

Alabanza a las tres joyas¹

Maitreya

(De los versos iniciales del Ratnagotravibhaga
o Mahayana Uttara Tantra Shastra)

Namo Buda,

despierto por y en sí mismo, eres la paz,
careces de principio, parte media y final,
tras haber despertado, despiertas a los no despiertos.
Revelas el camino intrépido y eterno;
eres el sostenedor de la espada vajra,
que es sabiduría y compasión, y que rompe el muro de la duda
que está oculto en la oscura confusión
de los puntos de vista erróneos.
Eres el único que corta los brotes del sufrimiento
ahí donde se originan.

Namo Dharma,

sol, que no es no existente ni existente,
no es ambos ni es algo distinto de estos dos.
Imposible de analizar, que elude toda descripción
y realizado por y en sí mismo.
Es paz.
Namo a esta luz de sabiduría inmaculada
cuyos rayos disipan la oscuridad,
que es el defecto que surge del apego
a los diversos deseos de los sentidos.

Namo Sangha,

porque su mente es por naturaleza claridad,
han visto que las kleshas carecen de esencia.

¹ Shenpen Hookham, *The Basic Liturgy. A commentary on the basic liturgy used in the Awakened Heart Sangha*, Shrimala Trust, nueva edición enero de 2004, p. 9.

Por tanto, han comprendido correctamente
que el mundo de los fenómenos
carece de naturaleza propia, lo que es paz.
Su inteligencia que todo lo abarca está libre de velos
y ve al Buda en todas partes,
con ojos de sabiduría que contemplan la infinitud de la pureza de los
seres.

Música: Mara Mora.

Versos del meditador².

Aquí no hay nada que eliminar y nada que añadir.

Aquel que ve la verdad del ser, tal como es,
al ver la verdad es liberado.

Traducción:
Berna Wang.

Revisión: Lama Tashi Lhamo.

Música: Mara Mora.

Curso de Shentong. Panillo (Huesca), 25 de marzo del 2007.

² Shenpen Hookham, *The Basic Liturgy. A commentary on the basic liturgy used in the Awakened Heart Sangha*, Shrimala Trust, nueva edición enero de 2004, p. 21.